PARLAMENTUL EUROPEAN

2004 *2009*

Comisia pentru libertăţi civile, justiţie şi afaceri interne

2005/0259(CNS)

12.11.2008

*

PROIECT DE RAPORT

referitor la propunerea de regulament al Consiliului privind competența, legea aplicabilă, recunoașterea și executarea hotărârilor și cooperarea în materie de obligații de întreținere
(14066/2008 – C6-0384/2008 – 2005/0259(CNS))

(Consultare repetată)

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

Raportoare: Genowefa Grabowska

Legenda simbolurilor utilizate

*	Procedura de consultare *majoritatea voturilor exprimate*
**I	Procedura de cooperare (prima lectură) *majoritatea voturilor exprimate*
**II	Procedura de cooperare (a doua lectură) *majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună* *majoritatea membrilor care compun Parlamentul pentru a respinge sau a modifica poziția comună*
***	Aviz conform *majoritatea membrilor care compun Parlamentul, cu excepția cazurilor prevăzute la articolele 105, 107, 161 și 300 din Tratatul CE și la articolul 7 din Tratatul UE*
***I	Procedura de codecizie (prima lectură) *majoritatea voturilor exprimate*
***II	Procedura de codecizie (a doua lectură) *majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună* *majoritatea membrilor care compun Parlamentul pentru a respinge sau a modifica poziția comună*
***III	Procedura de codecizie (a treia lectură) *majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba proiectul comun*

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus de Comisie.)

Amendamente la un text legislativ

În amendamentele Parlamentului, textul modificat este indicat prin caractere ***cursive aldine***. Evidențierea cu caractere *cursive simple* este o indicație pentru serviciile tehnice, referitoare la elemente ale textului legislativ propuse pentru a fi corectate în vederea elaborării textului final (de exemplu elemente evident greșite sau omise într-o anumită versiune lingvistică). Propunerile de corectură sunt supuse acordului serviciilor tehnice în cauză.

Cuprins

Pagina

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN.....5

EXPUNERE DE MOTIVE.....6

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

referitor la propunerea de regulament al Consiliului privind competența, legea aplicabilă, recunoașterea și executarea deciziilor și cooperarea în materie de obligații de întreținere
(14066/2008 – C6-0384/2008 – 2005/0259(CNS))

(Procedura de consultare – consultare repetată)

Parlamentul European,

– având în vedere textul proiectului Consiliului (14066/2008),

– având în vedere propunerea Comisiei prezentată Consiliului (COM(2005)0649),

– având în vedere poziția sa din 13 decembrie 2007[1],

– având în vedere articolul 61 litera (c) și articolul 67 alineatul (2) din Tratatul CE, în temeiul cărora a fost consultat de către Consiliu (C6-0079/2008),

– având în vedere articolele 51 și 55 alineatul (3) din Regulamentul său de procedură,

– având în vedere raportul Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne (A6-0000/2008),

1. aprobă textul Consiliului;

2. invită Consiliul să informeze Parlamentul, în cazul în care intenționează să se îndepărteze de la textul aprobat de acesta;

3. solicită Consiliului să îl consulte din nou în cazul în care intenționează să modifice în mod substanțial textul prezentat spre consultare;

4. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei poziția Parlamentului.

[1] Texte adoptate, P6_TA(2007)0620.

EXPUNERE DE MOTIVE

Raportoarea își exprimă deosebita satisfacție pe care i-o produce prezentarea versiunii revizuite a regulamentului privind competența, legea aplicabilă, recunoașterea și executarea hotărârilor și cooperarea în materie de obligații de întreținere, cu referire la care Parlamentul European și-a formulat avizul în urmă cu aproape un an. Este, cu toate acestea, regretabil că atât noi, cât și, îndeosebi, cetățenii UE, am fost nevoiți să așteptăm atât de mult acest text.

Acest regulament va simplifica viața cetățenilor. Simplificarea a constituit un deziderat, înainte de toate, în ceea ce privește procedura necesară pentru stabilirea obligațiilor de întreținere. Apoi, regulamentul prevede că, odată ce hotărârea având ca obiect obligațiile de întreținere este pronunțată în statele membre, ea produce efecte egale obligatorii în toate statele membre. De asemenea, regulamentul prevede organizarea unui sistem operațional de cooperare între autoritățile centrale ale statelor membre care să ajute creditorii să-și recupereze sumele ce le sunt datorate.

Raportoarea este bucuroasă că Parlamentul European a fost consultat din nou cu privire la textul revizuit, însă se menține pe poziția conform căreia un text atât de important ar fi trebuit elaborat în conformitate cu procedura de codecizie.

Cu privire la cuprins, raportoarea ar dori să exprime opinia că preocupările Parlamentului European au fost, în mare parte, luate în considerație (de exemplu, abolirea exequatur-ului). Rezultatul final, în fața căruia ne aflăm, este un compromis care se bucură de susținerea raportoarei. În consecință, raportoarea se abține de la formularea vreunui amendament, astfel ca textul final să fie disponibil înainte de finele anului. În felul acesta, cetățenii UE ar putea beneficia de el de îndată ce va fi posibil.

Raportoarea ar dori însă să sublinieze că, în ceea ce privește procedurile de punere în practică, Comisia Europeană trebuie să-și continue munca. Raportoarea s-a bucurat să audă că există o astfel de intenție și nutrește cu adevărat speranța că, în acest fel, cetățenii vor fi în măsură să-i culeagă beneficiile cât mai curând posibil. Punerea efectivă în practică este însă piatra angulară care ar asigura existența unui sistem comun, armonizat, de recunoaștere și executare a hotărârilor privind obligațiile de întreținere în Uniunea Europeană.